

lionelo
care

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по
эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding

Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas

BabyBliss

Baby wipe warmer

Podgrzewacz do chusteczek dla niemowląt

Feuchttücherwärmer

Подогреватель для влажных салфеток

Scaldasalviette per bambini

Chauffe-lingettes pour bébé

Calentador de toallitas para bebés

Babydoekjeswarmer

Servetėlių šildytuvas kūdikiams

Ohřívač dětských ubrousků

Baba törülőkendő melegítő

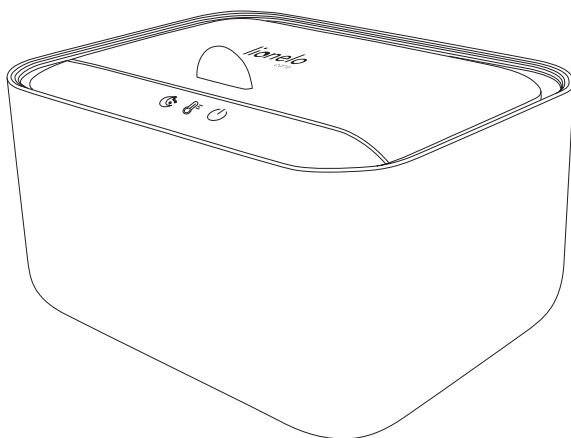
Încălzitor pentru șervețele umede pentru bebeluși

Våtservettsvärmare för bebis

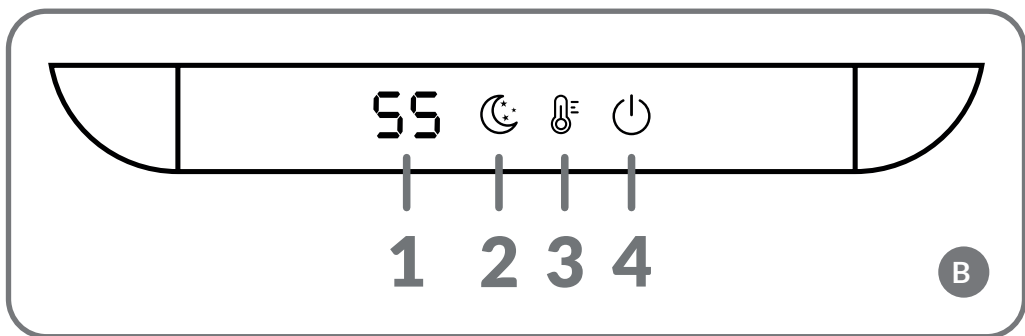
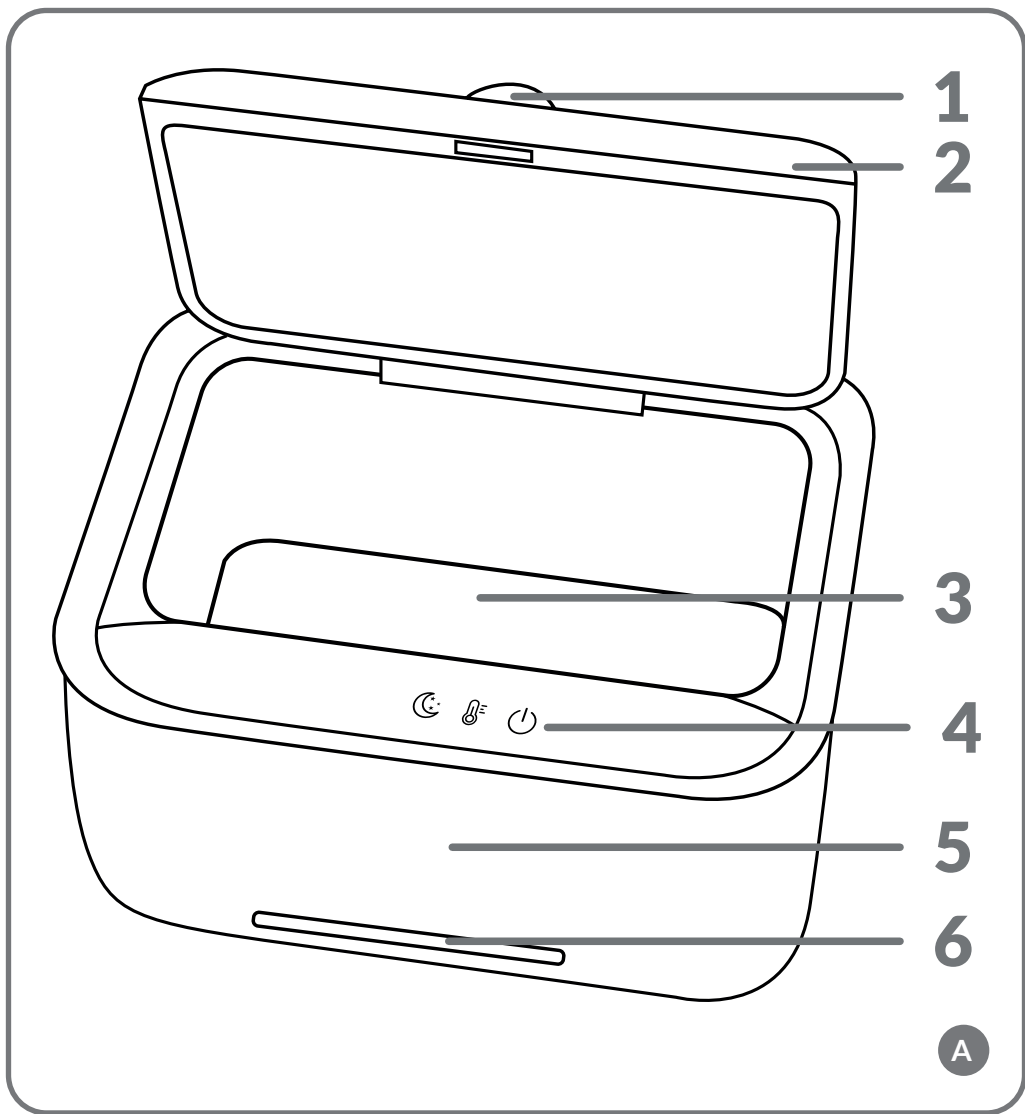
Våtserviettvarmer til baby

Vådservietvarmer til baby

Vauvan kosteuspyyhelämmitin



www.lionelo.com



Dear Customer!

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: **help@lionelo.com**

Producer:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

IMPORTANT INFORMATION

Please read these instructions before operating the product to familiarise yourself with its functions and use it as intended.

Failure to observe safety instructions and use contrary to instructions may result in damage to your health.

Keep these operating instructions for future reference.

1. This device may be used by children aged 8 or older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, as well as by persons without relevant knowledge and experience in the use of the device if they are supervised or have been previously instructed in the safe use of the device and the risks involved.
2. This device is not a toy. Do not allow children to play with it. Keep the device out of the reach of children.
3. Cleaning and maintenance should not be carried out by children.
4. Never try to repair or modify the device on your own. These actions may only be undertaken by an authorised service centre.
5. The device is intended for home use only. It is not suitable for outdoor use. Do not use it for any other purpose incompatible with its intended use.
6. Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop. Do not expose the power cord to any hot elements. Keep the power cord away from sharp edges.
7. Only connect the device to a mains socket outlet with a ground connection. Make sure the power cord is properly connected to a power source.
8. To power the device, connect it to a mains network that matches the parameters specified on the device label.
9. Use the device on a flat heat-resistant surface. Do not move the device during operation.
10. Check the device regularly for damage. Do not use the device if it is damaged. Do not attempt to repair the device by yourself – contact an authorised repair centre. If the power cord becomes damaged, it should be replaced by the manufacturer to avoid danger.
11. Always switch off and unplug the device before cleaning or when not in use.
12. Keep the device away from sharp edges, and sources of heat and moisture. Do not expose the device to direct sunlight.
13. Do not immerse the device or power cord in water or any other liquids.

PARTS LIST (FIG. A)

- 1. Handle
- 2. Cover
- 3. Container for wipes
- 4. Control panel
- 5. Housing
- 6. Night light

CONTROL PANEL (FIG. B)

- 1. Temperature indicator
- 2. Night light switch
- 3. Warm-up switch
- 4. ON/OFF switch

USE

- 1. Plug the appliance into a power source.
- 2. Place the wet wipes in the container (3, Fig. A) and press the switch on the control panel (4, Fig. B).
- 3. To activate the warming function, press the heating switch on the control panel (3, Fig. B) and select one of the three available heating options: 35°C, 45°C, 55°C. The selected temperature will be displayed on the control panel (1, Fig. B). The temperature can be changed at any time by pressing the button again (3, Fig. B).
- 4. To switch on the night light, press the night light switch on the control panel (2, Fig. B). To switch it off, press the button again. The night light can be used both in sleep mode and when warming up wipes.
- 5. To switch off the device, press the switch on the control panel (4, Fig. B).

Important! The device takes at least 1 hour to warm up the wipes to the desired temperature. The device will continue heating until it is turned off or the selected temperature is reached. The actual heating time may vary depending on ambient conditions and the number and type of wipes used.

CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the product from the power source after each use and before cleaning. Allow the product to cool down before cleaning. Clean the device by wiping with a damp cloth or paper towel. Do not clean the device under running water. Do not use strong cleaning agents. Cleaning and maintenance should not be carried out by children.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The wipe warmer does not heat up.	The warmer is not connected to a power source.	Make sure the device is properly connected to a power source.
	The warm-up time was too short.	Connect the device to a power source, select the appropriate mode, and allow the device to warm up for at least 1 hour.
The wipes are dry if left in the warmer for an extended period.	During prolonged use, the wipes can become dry.	It is advisable to replace the pack of wipes in your warmer every 10 days.

The photos are for reference only, the actual appearance of products may differ from the photos.

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: help@lionelo.com

Producent:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

WAŻNE INFORMACJE

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji przed przystąpieniem do obsługi produktu, aby zapoznać się z jego funkcjami i wykorzystać go zgodnie z przeznaczeniem.

Niestosowanie się do instrukcji bezpieczeństwa oraz użycie niezgodne z instrukcją może spowodować uszczerbek na zdrowiu.

Zatrzymaj tę instrukcję do wglądu w przyszłości.

1. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.
2. To urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj, aby dzieci nim się bawiły. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
3. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.
4. Nie należy samodzielnie naprawiać ani dokonywać modyfikacji urządzenia. Czynności te może wykonać tylko autoryzowany serwis.
5. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
6. Nie pozwól, aby przewód zasilania zawisł na krawędzi stołu lub blatu. Nie należy doprowadzić do stykania się przewodu zasilania z gorącymi elementami. Nie należy przeciągać go nad ostrymi krawędziami.
7. Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdka sieciowego z uziemieniem. Upewnij się, że przewód zasilania jest prawidłowo podłączony do źródła zasilania.
8. Do zasilania urządzenia używaj sieci o parametrach odpowiadających parametrom podanym na etykiecie urządzenia.
9. Używaj urządzenia na płaskiej powierzchni odpornej na wysokie temperatury. Nie przenoś urządzenia w trakcie pracy.
10. Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, powinien być on wymieniony przez producenta w celu uniknięcia zagrożenia.

11. Po użyciu i w trakcie czyszczenia urządzenie musi być wyłączone oraz odłączone od zasilania.
12. Urządzenie należy trzymać z dala od ostrych krawędzi oraz źródeł ciepła i wilgoci. Urządzenia nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
13. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.

LISTA CZĘŚCI (RYS. A)

1. Uchwyt
2. Pokrywa
3. Pojemnik na chusteczki
4. Panel sterowania
5. Obudowa
6. Lampka nocna

PANEL STEROWANIA (RYS. B)

1. Wskaźnik temperatury
2. Włącznik lampka nocna
3. Włącznik podgrzewania
4. Włącznik / wyłącznik

UŻYTKOWANIE

1. Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
2. Włóż nawilżone chusteczki i do pojemnika (3, rys. A) i wciśnij włącznik na panelu sterowania (4, rys. B).
3. W celu włączenia podgrzewania należy nacisnąć włącznik podgrzewania na panelu sterowania (3, rys. B), oraz wybrać jedną z trzech dostępnych opcji podgrzewania: 35°C, 45°C, 55°C. Wybrana temperatura wyświetli się na panelu sterowania (1, rys. B). Temperatura może być zmieniona w dowolnym momencie po ponownym naciśnięciu przycisku (3, rys. B).
4. Aby włączyć lampkę nocną naciśnij włącznik światła nocnego na panelu sterowania (2, rys. B). Aby je wyłączyć, ponownie naciśnij przycisk. Światło nocne może być używane zarówno w trybie uśpienia urządzenia jak i w momencie podgrzewania chusteczek.
5. W celu wyłączenia urządzenia, wciśnij wyłącznik na panelu sterowania (4, rys. B).

Uwaga! Urządzenie potrzebuje minimum godziny, aby nagrzać chusteczki do określonej temperatury.

Urządzenie będzie się nagrzewać do momentu wyłączenia lub osiągnięcia wybranej temperatury, w zależności od warunków otoczenia oraz ilości i rodzaju chusteczek, czas nagrzewania może się zmieniać.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu i przed czyszczeniem odłącz produkt od źródła zasilania. Poczekaj aż produkt ostygnie zanim przystąpisz do czyszczenia. Urządzenie należy czyścić poprzez przetarcie wilgotną ściereczką lub ręcznikiem papierowym. Nie należy czyścić urządzenia pod bieżącą wodą. Nie należy używać silnych środków czyszczących. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Podgrzewacz do chusteczek nie nagrzewa się.	Urządzenie nie jest podłączone do źródła zasilania.	Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do źródła zasilania.
	Czas nagrzewania był za krótki.	Podłącz urządzenie do źródła zasilania, wybierz odpowiedni tryb i pozostaw do nagrzania przez min. 1 godz.

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Chusteczki są suche po długim podgrzewaniu.	Podczas dłuższego użytkowania, chusteczki mogą się wysuszyć.	Zaleca się zmienić paczkę chusteczek co 10 dni.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Sehr geehrte(r) Kunde(in)!

Wenn Sie Kommentare oder Fragen zum gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail:

help@lionelo.com

Hersteller:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Produkts, um sich mit seinen Funktionen vertraut zu machen und es bestimmungsgemäß zu verwenden.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und eine nicht anweisungsgemäße Verwendung können zu Gesundheitsschäden führen.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder zuvor in den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Risiken eingewiesen wurden.
2. Das Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie keine Kinder damit spielen. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.
4. Es ist untersagt, das Gerät selbst zu reparieren bzw. zu modifizieren. Diese Tätigkeiten dürfen nur von einem autorisierten Kundenservice durchgeführt werden.
5. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als bestimmungsgemäß vorgesehen.
6. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen. Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Elementen in Kontakt. Es sollte nicht über scharfe Kanten gezogen werden.

7. Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel richtig an die Stromquelle angeschlossen ist.
8. Verwenden Sie die Spannung, die der auf dem Etikett des Geräts angegebenen entspricht.
9. Verwenden Sie das Gerät auf einer ebenen Oberfläche, die hohen Temperaturen standhält. Bewegen Sie das Gerät während des Betriebs nicht.
10. Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren - wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Wenn der Netzanschluss beschädigt ist, sollte er durch den autorisierten Kundenservice des Herstellers ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
11. Nach dem Gebrauch und während der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
12. Halten Sie das Gerät von scharfen Kanten, Hitze- und Feuchtigkeitsquellen fern. Das Gerät sollte keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
13. Tauchen Sie das Gerät oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

TEILELISTE (ABB. A)

1. Griff
2. Abdeckung
3. Feuchttuchbehälter
4. Bedienfeld
5. Gehäuse
6. Nachtlicht

BEDIENFELD (ABB. B)

1. Temperaturanzeige
2. Nachtlightschalter
3. Aufwärmeschalter
4. EIN-/AUS-Taste

VERWENDUNG

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Geben Sie die Feuchttücher in den Behälter (3, Abb. A) und drücken Sie den Schalter am Bedienfeld (4, Abb. B).
3. Um die Aufwärmung einzuschalten, drücken Sie den Aufwärmeschalter auf dem Bedienfeld (3, Abb. B) und wählen Sie eine der drei verfügbaren Optionen: 35°C, 45°C, 55°C. Die gewählte Temperatur wird auf dem Bedienfeld (1, Abb. B) angezeigt. Die Temperatur kann jederzeit durch erneutes Drücken der Taste (3, Abb. B) geändert werden.
4. Um das Nachtlicht einzuschalten, drücken Sie den Nachtlightschalter auf dem Bedienfeld (2, Abb. B). Um es auszuschalten, drücken Sie die Taste erneut. Das Nachtlicht kann sowohl im Schlafmodus des Geräts als auch bei der Aufwärmung der Tücher verwendet werden.
5. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie den Schalter auf dem Bedienfeld (4, Abb. B).

Achtung! Um die Tücher auf eine bestimmte Temperatur aufzuwärmen, benötigt das Gerät mindestens eine Stunde. Das Gerät heizt weiter auf, bis es sich ausschaltet oder die gewählte Temperatur erreicht. Je nach den Umgebungsbedingungen und der Anzahl und Art der Tücher kann die Aufwärmzeit variieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung von der Stromquelle. Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung abkühlen. Reinigen Sie das Gerät durch Abwischen mit einem feuchten Tuch oder

einem Papierhandtuch. Reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden.

FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Tuchwärmer erwärmt sich nicht.	Das Gerät ist nicht an die Stromquelle angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß an die Stromquelle angeschlossen ist.
	Die Aufwärmzeit war zu kurz.	Schließen Sie das Gerät an die Stromquelle an, wählen Sie den entsprechenden Modus und lassen Sie es mind. 1 Stunde lang aufwärmen.
Nach längerem Aufwärmen sind die Tücher trocken.	Bei längerem Gebrauch können die Tücher austrocknen.	Es wird empfohlen, die Tücherpackung alle 10 Tage zu wechseln.

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

RU

Дорогой клиент!

Если у вас есть какие-либо замечания или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами:
help@lionelo.com

Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.
 A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пожалуйста, прочитайте это руководство перед использованием продукта, чтобы ознакомиться с его функциями и использовать его по назначению.
 Несоблюдение инструкций по безопасности и использование не в соответствии с инструкцией может привести к нанесению вреда здоровью.
 Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

1. Устройством могут пользоваться дети в возрасте не менее 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не обладающие соответствующими знаниями и опытом использования устройства, при условии контроля за их работой или при проведении предварительного инструктажа о безопасном использовании устройства и связанных с ним рисках.
2. Это устройство не игрушка. Не позволяйте детям играть с ним. Храните устройство в недоступном для детей месте.

3. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми.
4. Не ремонтируйте и не модифицируйте устройство самостоятельно. Данные действия может выполнять только авторизованный сервисный центр.
5. Устройство предназначено только для домашнего использования. Устройство не подходит для использования на открытом воздухе. Его нельзя использовать для каких-либо целей, кроме предусмотренных.
6. Не позволяйте шнуру питания свисать с края стола или столешницы. Не допускайте контакта шнура питания с горячими компонентами. Не перетаскивайте его по острым краям.
7. Подключайте устройство только к заземленной розетке. Убедитесь, что шнур питания правильно подключен к источнику питания.
8. Для питания устройства используйте сеть с параметрами, соответствующими указанным на этикетке устройства.
9. Используйте устройство на ровной поверхности, устойчивой к высоким температурам. Не перемещайте устройство во время работы.
10. Регулярно проверяйте устройство на наличие повреждений. Не используйте поврежденное устройство. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно – обратитесь в авторизованную ремонтную службу. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем.
11. После использования и во время чистки прибор необходимо выключить и отсоединить от электросети.
12. Держите устройство вдали от острых краев и источников тепла и влаги. Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.
13. Не погружайте устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.

ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ (РИС. А)

1. Ручка
2. Крышка
3. Контейнер для салфеток.
4. Панель управления
5. Покрытие
6. Ночник

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ (РИСУНОК В)

1. Индикатор температуры
2. Переключатель ночного освещения.
3. Переключатель нагрева.
4. Переключатель включения/выключения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Подключите устройство к источнику питания.
2. Положите влажные салфетки в контейнер (3, Рис. А) и нажмите переключатель на панели управления (4, Рис. В).
3. Чтобы включить нагрев, нажмите переключатель нагрева на панели управления (3, рис. В) и выберите один из трех доступных вариантов нагрева: 35°C, 45°C, 55°C. Выбранная температура отобразится на панели управления (1, рис. В). Температуру можно изменить в любой момент, повторно нажав кнопку (3, Рис. В).

4. Для включения ночника нажмите переключатель ночника на панели управления (2, рис. В). Чтобы выключить их, нажмите кнопку еще раз. Ночник можно использовать как в спящем режиме устройства, так и при нагревании салфеток.
5. Для выключения устройства нажмите переключатель на панели управления (4, рис. В).

Внимание! Устройству требуется не менее часа, чтобы нагреть салфетки до определенной температуры. Устройство будет нагреваться до тех пор, пока оно не будет выключено или не будет достигнута выбранная температура. В зависимости от условий окружающей среды, количества и типа салфеток время нагрева может меняться.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Отключайте изделие от источника питания после каждого использования и перед очисткой. Перед очисткой подождите, пока изделие остынет. Очищать устройство следует, протирая его влажной тряпкой или бумажным полотенцем. Не очищайте устройство под проточной водой. Не используйте сильные чистящие средства. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми.

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Подогреватель салфеток не нагревается.	Устройство не подключено к источнику питания.	Убедитесь, что устройство правильно подключено к источнику питания.
	Время прогрева было слишком коротким.	Подключите устройство к источнику питания, выберите подходящий режим и оставьте прогреваться минимум на 1 час
Салфетки после длительного нагрева остаются сухими.	При длительном использовании салфетки могут высохнуть.	Рекомендуется менять упаковку салфеток каждые 10 дней.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, реальный внешний вид продукции может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Egregio Cliente!

Se hai commenti o domande sul prodotto che hai acquistato, ti preghiamo di contattarci all'indirizzo: help@lionelo.com

Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznan, Polonia

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Si prega di leggere questo manuale prima di procedere all'utilizzo del prodotto, per familiarizzare con le sue caratteristiche e utilizzarlo in modo conforme alla destinazione d'uso.

Il mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza e un utilizzo non conforme alle istruzioni può essere causa di lesioni.

Conservare il presente manuale per la consultazione in futuro.

- 1.** Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di non inferiore a 8 anni e da persone con ridotta idoneità fisica, sensoriale o mentale, nonché da persone prive di conoscenze ed esperienza adeguate all'uso del dispositivo, qualora l'utilizzo del dispositivo sia supervisionato o queste siano state precedentemente istruite in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi ad esso associati.
- 2.** Questo dispositivo non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di giocare con esso. Conservare il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- 3.** Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.
- 4.** Non riparare o modificare autonomamente il dispositivo. Queste operazioni possono essere svolte solo da un centro di assistenza autorizzato.
- 5.** Il dispositivo è destinato esclusivamente per l'uso domestico. Il dispositivo non è adatto per l'uso esterno. Non utilizzare il dispositivo per altre applicazioni, incompatibili con gli usi consentiti.
- 6.** Non lasciare che il cavo di alimentazione sia appeso al bordo del tavolo o del piano del tavolo. Non consentire il contatto del cavo di alimentazione con componenti caldi. Non trascinare il cavo su spigoli vivi.
- 7.** Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente dotata di messa a terra. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente a una sorgente di alimentazione.
- 8.** Per alimentare il dispositivo, utilizzare una rete con parametri che corrispondano ai parametri specificati sull'etichetta del dispositivo.
- 9.** Utilizzare il prodotto su una superficie piana e resistente alle alte temperature. Non spostare il dispositivo quando è in funzione.
- 10.** Controllare regolarmente che il dispositivo non sia danneggiato. Non utilizzare il dispositivo danneggiato. Non tentare di riparare il dispositivo in autonomia: contattare un centro di riparazione autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore per evitare pericoli.
- 11.** Dopo l'uso e durante la pulizia, l'apparecchio deve essere spento e scollegato dall'alimentazione.
- 12.** Tenere il dispositivo lontano da spigoli vivi e sorgenti di calore e umidità. Il dispositivo non deve essere esposto alla luce solare diretta.
- 13.** Non immergere il dispositivo o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

ELENCO DELLE PARTI (FIG. A)

- 1. Impugnatura
- 2. Coperchio
- 3. Contenitore per salviette
- 4. Pannello di comando
- 5. Alloggiamento
- 6. Luce notturna

PANNELLO DI CONTROLLO (FIG. B)

- 1. Indicatore della temperatura
- 2. Interruttore di accensione luce notturna
- 3. Interruttore di accensione riscaldamento
- 4. Interruttore di accensione / spegnimento

UTILIZZO

- 1. Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione.
- 2. Inserire le salviette inumidite nel contenitore (3, fig. A) e premere l'interruttore sul pannello di controllo (4, fig. B).
- 3. Per attivare il riscaldamento, premere l'interruttore sul pannello di controllo (3, fig. B) e selezionare una delle tre opzioni di riscaldamento disponibili: 35°C, 45°C, 55°C. La temperatura selezionata viene visualizzata sul pannello di controllo (1, fig. B). La temperatura può essere modificata in qualsiasi momento premendo nuovamente il pulsante (3, fig. B).
- 4. Per accendere la luce notturna, premere l'interruttore della luce notturna sul pannello di controllo (2, fig. B). Per spegnerla, premere di nuovo il pulsante. La luce notturna può essere utilizzata sia quando il dispositivo è in modalità sleep e sia quando le salviette sono riscaldate.
- 5. Per spegnere l'apparecchio, premere l'interruttore sul pannello di controllo (4, fig. B).

Attenzione! Il dispositivo ci mette almeno un'ora per riscaldare le salviette alla temperatura specificata. Il dispositivo continuerà a riscaldarsi finché non si spegnerà o raggiungerà la temperatura selezionata; il tempo di riscaldamento può variare a seconda delle condizioni ambientali e del numero e tipo di salviette.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Sc Collegare il prodotto dalla fonte di alimentazione dopo ogni utilizzo e prima della pulizia. Attendere che il dispositivo si raffreddi prima della pulizia. Pulire il dispositivo con un panno umido o un assorbitutto di carta. Non pulire il dispositivo sotto l'acqua corrente. Non utilizzare detergenti forti. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite dai bambini.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Lo scaldasalviette non si riscalda.	Il dispositivo non è collegato a una fonte di alimentazione	Assicurarsi che il dispositivo sia collegato correttamente alla fonte di alimentazione.
	Tempo di riscaldamento troppo breve.	Collegare il dispositivo alla fonte di alimentazione, selezionare la modalità adeguata e lasciarlo riscaldare per un'ora.
Le salviette sono asciutte dopo un lungo tempo di riscaldamento.	Durante l'utilizzo prolungato, le salviette possono diventare asciutte.	Si raccomanda di cambiare una confezione di salviette ogni 10 giorni.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle fotografie.

Cher Client !

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter:

help@lionelo.com

Fabricant:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit pour vous familiariser avec ses fonctions et l'utiliser comme prévu.

Le non-respect des consignes de sécurité et l'utilisation conforme aux instructions peuvent entraîner des dommages pour la santé.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

1. Ce dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience pertinente de l'utilisation du dispositif, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur son utilisation sécurisée et les risques associés.
2. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec. Garder l'appareil hors de portée des enfants.
3. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.
4. Ne réparez pas et ne modifiez pas l'appareil vous-même. Cela ne peut être fait que par un centre de services agréé.
5. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
6. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir. Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des composants chauds. Ne le traînez pas sur des bords tranchants.
7. Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant munie d'une mise à la terre. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la source d'alimentation.
8. Utilisez une alimentation secteur correspondant à celle indiquée sur l'étiquette de l'appareil.
9. Utilisez l'appareil sur une surface plate résistant à la chaleur. Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
10. Vérifier régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé. Ne pas utiliser un appareil endommagé. Ne pas essayer de réparer l'appareil par soi-même : contacter un centre de réparation agréé. Si le cordon réseau est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout danger.
11. Après utilisation et pendant le nettoyage, l'appareil doit être éteint et débranché de l'alimentation électrique.

- 12.** Gardez l'appareil à l'écart des bords tranchants et des sources de chaleur et d'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- 13.** Ne plongez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides.

LISTE DES PIÈCES (FIG. A)

- 1. Poignée
- 2. Couverture
- 3. Contenant à lingettes
- 4. Panneau de contrôle
- 5. Boîtier
- 6. Veilleuse

PANNEAU DE COMMANDE (FIG. B)

- 1. Indicateur de température
- 2. Interrupteur de veilleuse
- 3. Interrupteur d'échauffement
- 4. Interrupteur marche/arrêt

UTILISATION

- 1. Connectez l'appareil à une source d'alimentation.
- 2. Placez les lingettes dans le récipient (3, fig. A) et appuyez sur l'interrupteur du panneau de commande (4, fig. B).
- 3. Pour activer le chauffage, appuyez sur l'interrupteur de chauffage situé sur le tableau de commande (3, fig. B) et sélectionnez l'une des trois options de chauffage disponibles : 35 °C, 45 °C, 55 °C. La température sélectionnée est affichée sur le tableau de commande (1, fig. B). La température peut être modifiée à tout moment en appuyant à nouveau sur le bouton (3, fig. B).
- 4. Pour allumer la veilleuse, appuyez sur l'interrupteur de la veilleuse sur le panneau de commande (2, fig. B). Pour l'éteindre, appuyez à nouveau sur le bouton. La veilleuse peut être utilisée à la fois en mode veille de l'appareil et lorsque les lingettes sont chauffées.
- 5. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur situé sur le panneau de commande (4, fig. B).

Attention ! L'appareil a besoin d'au moins une heure pour chauffer les lingettes à la température spécifiée. L'appareil continue à chauffer jusqu'à ce qu'il s'éteigne ou atteigne la température sélectionnée. En fonction des conditions ambiantes et du nombre et du type de lingettes, le temps de chauffage peut varier.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez le produit de la source d'alimentation après chaque utilisation et avant de le nettoyer. Laissez le produit refroidir avant de le nettoyer. L'appareil doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide ou d'une serviette en papier. Ne pas nettoyer l'appareil à l'eau courante. Ne pas utiliser de produits de nettoyage puissants. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le chauffe-lingettes ne chauffe pas.	L'appareil n'est pas connecté à une source d'alimentation.	Assurez-vous que l'appareil est correctement connecté à la source d'alimentation.
	Le temps d'échauffement était trop court.	Branchez l'appareil sur une source d'alimentation, sélectionnez le mode approprié et laissez-le chauffer pendant une minute. 1 heure

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Les lingettes sont sèches après un chauffage prolongé.	En cas d'utilisation prolongée, les lingettes peuvent devenir sèches.	Il est recommandé de changer un paquet de lingettes tous les 10 jours.

Les photos ont le caractère indicatif seulement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

ES

Estimado Cliente!

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros: help@lionelo.com

Fabricante:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea este manual antes de utilizar el producto para familiarizarse con sus funciones y utilizarlo según lo previsto.

El incumplimiento de las instrucciones de seguridad y el uso no conforme con las instrucciones puede ocasionar daños a la salud.

Conserve este manual para futuras consultas.

1. El dispositivo puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por personas sin el conocimiento y la experiencia adecuados para el uso del dispositivo, si están supervisados o si se les ha instruido previamente sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos derivados.
2. Este dispositivo no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
3. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
4. No repare ni modifique el dispositivo por su propia cuenta. Solo un centro de servicio autorizado puede hacerlo.
5. Este dispositivo es sólo para uso doméstico. El dispositivo no es adecuado para su uso al aire libre. No lo utilice para otros fines que no estén de acuerdo con su propósito previsto.
6. No permita que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con elementos calientes. No lo arrastre sobre bordes afilados.
7. Conecte el dispositivo sólo a una toma de corriente conectada a tierra. Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la fuente de alimentación.

8. Para alimentar el dispositivo, utilice una red con parámetros correspondientes a los indicados en la etiqueta del dispositivo.
9. Utilice el aparato sobre una superficie nivelada resistente a las altas temperaturas. No mueva el aparato durante el funcionamiento.
10. Inspeccione regularmente el aparato comprobando si no tiene daños. No utilice un aparato dañado. No intente reparar el aparato por su propia cuenta: póngase en contacto con un centro de reparación autorizado. Si el cable de red está dañado, el fabricante debe reemplazarlo para evitar peligros.
11. Después del uso y durante la limpieza, el aparato debe apagarse y desconectarse de la red eléctrica.
12. Mantenga el dispositivo alejado de bordes afilados, fuentes de calor y humedad. No exponga el dispositivo a la luz solar directa.
13. No sumerja el dispositivo o el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

LISTA DE PIEZAS (FIG. A)

1. Soporte
2. Tapa
3. Contenedor de toallitas húmedas
4. Panel de control
5. Carcasa
6. Luz nocturna

PANEL DE CONTROL (FIG. B)

1. Indicador de temperatura
2. Interruptor de luz nocturna
3. Interruptor de calentamiento
4. Interruptor de encendido / apagado

USO

1. Conecte el dispositivo a la fuente de alimentación.
2. Coloque las toallitas húmedas en el contenedor (3, fig. A) y pulse el interruptor del panel de control (4, fig. B).
3. Para activar la calefacción, pulse el interruptor de calefacción del panel de control (3, fig. B) y seleccione una de las tres opciones de calefacción disponibles: 35 °C, 45 °C, 55 °C. La temperatura seleccionada se mostrará en el panel de control (1, fig. B). La temperatura puede modificarse en cualquier momento pulsando de nuevo el botón (3, fig. B).
4. Para encender la luz nocturna, pulse el interruptor de la luz nocturna en el panel de control (2, fig. B). Para apagarla, vuelva a pulsar el botón. La luz nocturna puede utilizarse tanto en el modo de reposo de la unidad como cuando se calientan las toallitas.
5. Para apagar el aparato, pulse el interruptor situado en el panel de control (4, fig. B).

¡Atención! El aparato necesita un mínimo de una hora para calentar las toallitas a la temperatura especificada.

La unidad continuará calentándose hasta que se apague o alcance la temperatura seleccionada, dependiendo de las condiciones ambientales y del número y tipo de toallitas, el tiempo de calentamiento puede variar.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el producto de la fuente de alimentación después de cada uso y antes de limpiarlo. Deje que el producto se enfríe antes de limpiarlo. Limpie el dispositivo con un paño húmedo o una toalla de papel. No limpie el dispositivo con agua corriente. No utilice productos de limpieza fuertes. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
El calentador de toallitas húmedas no se calienta.	El aparato no está conectado a una fuente de alimentación.	Asegúrese de que el aparato esté correctamente conectado a la fuente de alimentación.
	El tiempo de calentamiento fue demasiado corto.	Conecte la unidad a una fuente de alimentación, seleccione el modo adecuado y deje que se caliente durante un minuto. 1 hora
Las toallitas están secas tras un calentamiento prolongado.	Durante un uso prolongado, las toallitas pueden secarse.	Se recomienda cambiar un paquete de toallitas cada 10 días.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

NL

Geachte Klant!

Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op: help@lionelo.com

Fabrikant:

BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

BELANGRIJKE GEGEVENS

Lees de gebruiksaanwijzing vóór u het apparaat gebruikt om met zijn functies kennis te maken en het voor het beoogde doel te gebruiken.

Het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies en het gebruik niet in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing kan leiden tot schade aan de gezondheid.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

1. Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen minstens 8 jaar oud en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, personen zonder ervaring, personen die geen kennis over het apparaat hebben indien ze onder toezicht zijn of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de informatie over de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt, hebben begrepen.
2. Dit apparaat is geen speelgoed. Kinderen dienen niet met het product te spelen. Bewaar het apparaat buiten bereik van kinderen.
3. Reinigen en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
4. Het apparaat niet zelfstandig repareren of aanpassen. Het wordt enkel door een erkend servicecentrum gedaan.

5. Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buiten. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan deze waarvoor het is ontworpen.
6. Laat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrechthang. Breng de voedingskabel niet in contact met hete onderdelen. Het mag niet over scherpe randen worden gesleept.
7. Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact. Controleer altijd of de stekker goed in het stopcontact zit.
8. Gebruik een voedingsnetwerk met specificaties die overeenkomen met de gegevens op het apparaatlabel.
9. Gebruik het apparaat op een vlakke hittebestendige ondergrond. Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
10. Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd apparaat. Probeer het apparaat niet zelf te repareren - neem contact op met een erkende reparateur. Als het netsnoer beschadigd raakt, moet het door de fabrikant worden vervangen om gevaar te voorkomen.
11. Na gebruik en voor reiniging moet het apparaat worden uitgeschakeld en van de stroombron losgekoppeld.
12. Houd het apparaat uit de buurt van scherpe randen en warmte- en vochtbronnen. Het apparaat niet aan direct zonlicht blootstellen.
13. Dompel het apparaat en de netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.

LIJST VAN DE ONDERDELEN (AFB. A)

1. Handgreep
2. Deksel
3. Doekjeswarmer
4. Bedieningspaneel
5. Omkasting
6. Nachtlampje

BEDIENINGSPANEEL (AFB. B)

1. Temperatuurindicator
2. Schakelaar nachtlampje
3. Schakelaar verwarming
4. Aan/uit schakelaar

GEBRUIK

1. Sluit het apparaat op de voeding aan.
2. Doe de vochtige doekjes in de doekjeswarmer (3, afb. A) en druk op de schakelaar op het bedieningspaneel (4, afb. B).
3. Om de verwarming te activeren, de verwarmingsschakelaar op het bedieningspaneel (3, afb. B) indrukken en een van de drie beschikbare verwarmingsopties selecteren: 35°C, 45°C, 55°C. De geselecteerde temperatuur wordt weergegeven op het bedieningspaneel (1, afb. B). De temperatuur kan op elk moment worden gewijzigd door opnieuw op de knop te drukken (3, afb. B).
4. Om het nachtlampje in te schakelen op de schakelaar van het nachtlampje op het bedieningspaneel drukken (2, afb. B). Druk nogmaals op de knop om ze uit te schakelen. Het nachtlampje kan zowel in de slaapstand van het apparaat als tijdens het opwarmen van de doekjes worden gebruikt.
5. Druk op de schakelaar op het bedieningspaneel (4, afb. B) om het apparaat uit te schakelen.

Let op! Het apparaat heeft ten minste een uur nodig om de doekjes op de gewenste temperatuur te verwarmen. Het apparaat blijft verwarmen tot het wordt uitgeschakeld of de gekozen temperatuur is bereikt, afhankelijk van de omgevingsomstandigheden en de hoeveelheid en het type doekjes, kan de opwarmtijd variëren.

REINIGING EN ONDERHOUD

Haal na elk gebruik en voor het reinigen de stekker uit het stopcontact. Laat het product afkoelen voordat het wordt schoongemaakt. Reinig het apparaat met een vochtige doek of papieren handdoek. Reinig het apparaat niet onder stromend water. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat is niet toegestaan door kinderen.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Doekjeswarmer warmt niet op	Het apparaat is niet op voedingsbron aangesloten.	Zorg dat het apparaat op de voeding is aangesloten.
	De opwarmtijd was te kort.	Sluit het apparaat aan op de stroombron, kies de juiste stand en laat het min. 1 uur opwarmen .
De doekjes zijn droog na langdurig verwarmen	Tijdens langdurig gebruik kunnen de doekjes uitdrogen.	Het is aangeraden het pakket elke 10 dagen te vervangen.

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

LT

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų dėl įsigyto produkto, susisiekite su mumis: help@lionelo.com

Gamintojas:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kęglewskiego 1, 61-248 Poznań (Poznanė), Lenkija

SVARBI INFORMACIJA

Atidžiai perskaitykite šią instrukciją prieš pradėdami naudoti produktą, kad susipažintumėte su jo funkcijomis ir naudotumėte jį pagal paskirtį. Saugos nurodymų nesilaikymas ir naudojimas nesilaikant instrukcijų gali pakenkti sveikatai. Išsaugokite šią instrukciją, kad vėliau galėtumėte ją pasinaudoti.

- 1. Prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai ir asmenys su ribotomis fizinėmis, jutimo ar protinėmis galimybėmis, taip pat asmenys, neturintys reikiamų žinių ir patirties naudojant prietaisą, jeigu jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir su tuo susijusią riziką.

2. Prietaisas nėra žaistas. Neleiskite vaikams su juo žaisti. Laikykite prietaisą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir priežiūros.
4. Netaisykite ir nekeiskite prietaiso patys. Šiuos darbus gali atlikti tik įgaliotas techninės priežiūros personalas.
5. Prietaisas skirtas tik naudoti namuose. Prietaisas netinka naudojimui lauke. Prietaiso negalima naudoti kitiems nenumatytiems tikslams.
6. Neleiskite, kad maitinimo laidas kabėtų virš stalo ar stalviršio krašto. Neleiskite, kad maitinimo laidas liestųsi su karštais komponentais. Netempkite jo per aštrius kraštus.
7. Prietaisąjunkite tik prie įžeminto maitinimo lizdo. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio.
8. Prietaisą prijunkite prie elektros tinklo, atitinkančio prietaiso etiketėje nurodytus parametrus.
9. Prietaisą naudokite ant plokščio, karščiui atsparaus paviršiaus. Neperkelkite prietaiso darbo metu.
10. Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nepažeistas. Nenaudokite pažeisto prietaiso. Nebandykite taisyti įrenginio patys – kreipkitės į įgaliotą remonto įmonę. Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas jį turi pakeisti, kad nekiltų pavojus.
11. Po naudojimo ir valymo metu prietaisą reikia išjungti ir atjungti nuo maitinimo šaltinio.
12. Laikykite prietaisą atokiau nuo aštrių kraštų ir šilumos bei drėgmės šaltinių. Prietaisas negali būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių.
13. Nemerkite prietaiso ar maitinimo laido į vandenį ar kitus skysčius.

DALIŲ SĄRAŠAS (PAV. A)

1. Rankena
2. Dangtelis
3. Servetėlių konteineris
4. Valdymo skydelis
5. Korpusas
6. Naktinė lempa

VALDYMO SKYDELIS (PAV. B)

1. Temperatūros indikatorius
2. Naktinės lempos jungiklis
3. Šildymo jungiklis
4. Jungiklis

NAUDOJIMAS

1. Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio.
2. Įdėkite drėgnas servetėles į konteinerį (3, A pav.) ir paspauskite jungiklį valdymo skydelyje (4, B pav.).
3. Norėdami įjungti šildymą, paspauskite šildymo jungiklį valdymo skydelyje (3, B pav.) ir pasirinkite vieną iš trijų galimų šildymo parinkčių: 35°C, 45°C, 55°C. Pasirinkta temperatūra bus rodoma valdymo skydelyje (1, B pav.). Temperatūrą galima bet kada pakeisti dar kartą paspaudus mygtuką (3, B pav.).
4. Norėdami įjungti naktinę lempą, paspauskite naktinės lempos jungiklį valdymo skydelyje (2, B pav.). Kad išjungtų, dar kartą paspauskite mygtuką. Naktinę lempą galima naudoti tiek prietaiso miego režimu, tiek servetėlių šildymo metu.
5. Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite valdymo skydelyje esantį jungiklį (4, B pav.).

Dėmesio! Prietaisui reikia bent valandos, kad pašildytų servetėles iki konkrečios temperatūros.

Prietaisas šildys tol, kol bus išjungtas arba pasieks pasirinktą temperatūrą. Priklausomai nuo aplinkos sąlygų ir servetėlių skaičiaus bei tipo, šildymo laikas gali skirtis.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Po kiekvieno naudojimo ir prieš valymą atjunkite produktą nuo maitinimo šaltinio. Prieš valydami palaukite, kol produktas atvės. Prietaisą reikia nuvalyti drėgna šluoste arba popieriniu rankšluosčiu. Prietaiso negalima valyti po tekančiu vandeniu. Nenaudokite stiprių valymo priemonių. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir priežiūros.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

PROBLEMA	GALIMA PRIEŽASTI	SPRENDIMAS
Servetėlių šildytuvas nejkaista.	Prietaisas neprijungtas prie maitinimo šaltinio.	Įsitikinkite, kad prietaisas tinkamai prijungtas prie maitinimo šaltinio.
	Pašildymo laikas buvo per trumpas.	Prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio, pasirinkite tinkamą režimą ir palikite pašildyti mažiausiai 1 val.
Servetėlės yra sausos po ilgo šildymo.	Ilgą naudojimo metu servetėlės gali išdžiūti.	Servetėlių pakuotę rekomenduojama keisti kas 10 dienų.

Nuotraukos yra tik iliustracinės, tikroji produktų išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Vážený Kliente!

Pokud máte nějaké připomínky nebo dotazy k zakoupenému výrobku, kontaktujte nás: help@lionelo.com

Výrobce:

BrandLine Group Sp. z o. O.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

DŮLEŽITÉ INFORMACE

Před prvním použitím výrobku si přečtěte tento návod, abyste se seznámili s jeho funkcemi a mohli jej používat v souladu s určením.

Nedodržování bezpečnostních pokynů a používání v rozporu s návodem může mít za následek poškození zdraví.

Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

1. Zařízení mohou používat děti ve věku minimálně 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a také osoby bez patřičných znalostí a zkušeností s používáním zařízení, pokud jsou pod dohledem nebo byly dříve poučeny o bezpečném používání zařízení a s tím souvisejícím nebezpečí.
2. Toto zařízení není hračka. Nedovolte dětem, aby si s ním hrály. Zařízení uchovávejte mimo dosah dětí.
3. Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
4. Zařízení sami neopravujte ani neupravujte. Tyto činnosti může provádět pouze autorizovaný servis.

5. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Zařízení není vhodné pro použití venku. Nepoužívejte jej pro jiné účely, než pro které bylo určeno.
6. Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zabraňte kontaktu napájecího kabelu s horkými předměty. Nepřetahujte jej přes ostré hrany.
7. Zařízení připojujte pouze do uzemněné síťové zásuvky. Ujistěte se, že je napájecí kabel správně připojen ke zdroji napájení.
8. Pro napájení zařízení používejte síť s parametry odpovídajícími parametrům uvedeným na štítku zařízení.
9. Zařízení používejte na rovném povrchu, který je odolný proti vysokým teplotám. Nepřenášejte zařízení během provozu.
10. Pravidelně kontrolujte, zda zařízení není poškozeno. Nepoužívejte poškozené zařízení. Nezkoušejte sami opravovat zařízení – kontaktujte autorizovaný servis. Pokud se poškodí napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, aby se předešlo nebezpečí.
11. Po použití a při čištění musí být zařízení vypnuté a odpojené od napájení.
12. Zařízení udržujte mimo dosah ostrých hran a zdrojů tepla a vlhkosti. Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření.
13. Neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin.

SEZNAM ČÁSTÍ (obr. A)

1. Úchyt
2. Víko
3. Nádobka na ubrousky
4. Ovládací panel
5. Kryt
6. Noční světlo

OVLÁDACÍ PANEL (obr. B)

1. Ukazatel teploty
2. Vypínač nočního světla
3. Vypínač ohřevu
4. Přepínač

POUŽÍVÁNÍ

1. Připojte zařízení ke zdroji napájení.
2. Vložte navlhčené ubrousky do nádoby (3, obr. A) a stiskněte vypínač na ovládacím panelu (4, obr. B).
3. Pro zapnutí ohřevu stiskněte vypínač ohřevu na ovládacím panelu (3, obr. B) a vyberte jednu ze tří dostupných možností ohřevu: 35 °C, 45 °C, 55 °C. Vybraná teplota se rozsvítí na ovládacím panelu (1, obr. B). Teplotu můžete změnit kdykoli opětovným stisknutím tlačítka (3, obr. B).
4. Pro zapnutí nočního světla stiskněte vypínač nočního světla na ovládacím panelu (2, obr. B). Chcete-li jej vypnout, opět stiskněte tlačítko. Noční světlo můžete používat jak v režimu spánku zařízení, tak i při nahřívání ubrousků.
5. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte přepínač na ovládacím panelu (4, obr. B).

Pozor! Zařízení potřebuje minimálně jednu hodinu pro zahřátí ubrousků na stanovenou teplotu.

Zařízení se bude zahřívat, dokud se nevypne nebo nedosáhne vybrané teploty, v závislosti na podmínkách prostředí, počtu a typu ubrousků se může doba zahřívání lišit

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití a před čištěním odpojte výrobek od zdroje napájení. Před čištěním počkejte, dokud výrobek nevychladne. Zařízení čistěte tak, že jej otřete vlhkým hadříkem nebo papírovou utěrkou. Zařízení nečistěte pod tekoucí vodou. Nepoužívejte silné čisticí prostředky. Čištění a údržbu nesmí provádět děti.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nahříváč ubrousků se nenahřívá.	Zařízení není připojeno ke zdroji napájení.	Ujistěte se, že je zařízení správně připojeno ke zdroji napájení.
	Doba zahřívání byla příliš krátká.	Připojte zařízení ke zdroji napájení, vyberte vhodný režim a nechte zahřát alespoň 1 hod.
Ubrousky jsou suché po dlouhém zahřívání.	Při delším používání ubrousky mohou vyschnout.	Doporučuje se vyměnit balení ubrousků každých 10 dnů.

Fotografie jsou pouze ilustrační, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vyobrazení na fotografiích.

HU

Kedves Vásárló!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a megvásárolt termékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk:

help@lionelo.com

Gyártó:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

FONTOS INFORMÁCIÓK

Kérjük, olvassa el ezt az útmutatót a termék használatba vétele előtt, hogy megismerje annak funkcióit és azt a rendeltetésnek megfelelően használhassa.

A biztonsági utasítások be nem tartása, valamint a termék útmutatójában foglaltaktól eltérő használata egészségkárosodást okozhat.

Őrizze meg az útmutatót későbbi felhasználás céljából.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, mozgáskorlátozott, érzékszervi vagy szellemi fogyatékoságban szenvedő, valamint a készülék használatára vonatkozó kellő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha megfelelő eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették a készülék használatával járó kockázatokat.
- Ez a készülék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek játszanak a termékkel. Gyermekek elől elzárva tárolja.

3. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.
4. Nem szabad saját kezűleg megjavítani, valamint módosítást végrehajtani a terméken. Ezek a műveletek kizárólag a márkaszervizben hajthatók végre.
5. A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál. A készülék kültéri használatra nem alkalmas. Ne használja a készüléket a rendeltetésszerű használattól eltérő egyéb célokra.
6. Ne hagyja, hogy a tápkábel az asztal vagy a munkalap szélén lógjon. Akadályozza meg a tápkábel forró alkatrészekkel való érintkezését. Ne húzza át éles élek felett.
7. Kizárólag földelt hálózati dugaljba csatlakoztassa a készüléket. Győződjön meg róla, hogy a tápkábelt megfelelően csatlakoztatta az áramforrásra.
8. A készülék táplálására a készülék címkéjén feltüntetett paraméternek megfelelő hálózati feszültséget használjon.
9. A készüléket sík, hőálló felületen használja. Ne hordozza a bekapcsolt készüléket.
10. Rendszeresen ellenőrizze, hogy nem érte sérülés a készüléket. Ne használjon meghibásodott készüléket. Ne próbálja meg önállóan megjavítani a készüléket - forduljon a hivatalos márkaszervizhez. Ha a hálózati kábel megsérült, cseréltesse ki a gyártóval a veszély elkerülése érdekében.
11. Használat után és a készülék tisztítása alatt kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
12. Tartsa távol a készüléket az éles szélektől, a hő- és nedvességforrásoktól. Ne tegye ki a készüléket napfény közvetlen hatásának.
13. Ne merítse a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.

ALKATRÉSZLISTA (A. ÁBRA)

1. Fogantyú
2. Fedél
3. Törlőkendő tartó
4. Kezelőpanel
5. Készülékház
6. Éjszakai fény

KEZELŐPANEL (B. ÁBRA)

1. Hőmérséklet jelző
2. Éjszakai fény kapcsoló
3. Melegítés kapcsoló
4. Kapcsológomb

HASZNÁLAT

1. Csatlakoztassa a készüléket egy áramforráshoz.
2. Helyezze be a nedvesített törlőkendőket a tartályba (3, A ábra) és nyomja meg a kezelőpanelen lévő kapcsológombot (4, B ábra).
3. A melegítés bekapcsolásához nyomja meg a melegítés kapcsolót a kezelőpanelen (3, B ábra) és válassza ki a három választható melegítési opció egyikét: 35°C, 45°C, 55°C. A kiválasztott hőmérséklet megjelenik a kezelőpanelen (1, B ábra). A hőmérséklet bármikor módosítható a gomb újbóli megnyomásával (3, B ábra).
4. Az éjszakai fény bekapcsolásához nyomja meg az éjszakai fény kapcsolóját a kezelőpanelen (2, B ábra). A lámpa kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot. Az éjszakai fény alvó üzemmódban és a törlőkendő melegítése közben is használható.
5. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a kapcsológombot a kezelőpanelen (4, B ábra).

Figyelem! A készüléknek legalább egy órára van szüksége ahhoz, hogy a törlőkendőket a megadott hőmérsékletre melegítse.

A készülék egészen addig melegít, amíg ki nem kapcsolja a melegítést vagy el nem éri a kiválasztott hőmérsékletet. A környezeti körülményektől, valamint a törlőkendők számától és típusától függően a melegítési idő eltérő lehet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után és tisztítás előtt áramtalanítsa a terméket. Tisztítás előtt várja meg, amíg a készülék lehül. A készüléket nedves törlőkendővel vagy papír kéztörlővel kell letörölni. Ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt. Ne használjon a tisztításhoz agresszív tisztítószeret. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A törlőkendő melegítő nem melegszik fel.	A készülék nincs az áramforrásra csatlakoztatva.	Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően van az áramforrásra csatlakoztatva.
	A melegítési idő túl rövid volt.	Csatlakoztassa a készüléket áramforráshoz, válassza ki a megfelelő üzemmódot és hagyja felmelegedni a készüléket legalább 1 óráig.
A törlőkendők megszáradnak a hosszú melegítés után.	Hosszabb használat esetén a törlőkendők kiszáradhatnak.	Javasoljuk 10 naponta kicserélni a törlőkendő csomagot.

A képek csak tájékoztató jellegűek, a termékek tényleges kinézete eltérhet a képeken látottaktól.

RO

Dragă Clientule!

Dacă aveți comentarii sau întrebări cu privire la produsul pe care l-ați achiziționat, vă rugăm să ne contactați:

help@lionelo.com

Producător:

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

INFORMAȚII IMPORTANTE

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza produsul pentru a vă familiariza cu funcțiile acestuia și pentru a-l utiliza conform destinației.

Nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea neconformă cu instrucțiunile pot avea ca rezultat vătămarea sănătății dumneavoastră.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

1. Aparatul poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de persoane fără cunoștințe și experiență relevante în utilizarea aparatului, dacă acestea sunt supravegheate sau au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și la riscurile asociate cu acesta.

2. Acest aparat nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să se joace cu el. Țineți aparatul departe de îndemâna copiilor.
3. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către adulți.
4. Nu reparați sau modificați singur aparatul. Aceste activități pot fi efectuate numai de către un centru de service autorizat.
5. Dispozitivul este destinat exclusiv uzului casnic. Aparatul nu este potrivit pentru utilizare în exterior. Nu îl utilizați în alte scopuri incompatibile cu utilizarea prevăzută.
6. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat. Nu aduceți cablul de alimentare în contact cu părți fierbinți. Nu îl trageți peste marginile ascuțite.
7. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare. Asigurați-vă că cablul de alimentare este conectat corect la sursa de alimentare.
8. Utilizați o sursă de alimentare de la rețea corespunzătoare celei indicate pe eticheta aparatului pentru a alimenta aparatul.
9. Folosiți aparatul pe o suprafață plană, rezistentă la căldură. Nu mișcați dispozitivul în timpul funcționării.
10. Verificați în mod regulat dacă dispozitivul este deteriorat. Nu utilizați un aparat deteriorat. Nu încercați să reparați singur aparatul - contactați un centru de reparații autorizat. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător pentru a evita pericolele.
11. După utilizare și în timpul curățării, dispozitivul trebuie să fie oprit și deconectat de la sursa de alimentare.
12. Păstrați aparatul departe de marginile ascuțite și de sursele de căldură și umiditate. Aparatul nu trebuie să fie expus la lumina directă a soarelui.
13. Nu scufundați aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.

LISTA PIESE (FIG. A)

1. Mâner
2. Capacul
3. Recipient de șervețele
4. Panoul de control
5. Carcasă
6. Lampă de veghe

PANOUL DE COMANDĂ (FIG. B)

1. Indicator de temperatură
2. Întrerupător lumină de veghe
3. Întrerupător de încălzire
4. Întrerupător pornire /oprire

UTILIZARE

1. Conectați aparatul la sursa electrică.
2. Introduceți șervețelele umede în recipient (3, Fig. A) și apăsați comutatorul de pe panoul de comandă (4, Fig. B).
3. Pentru a activa încălzirea, apăsați comutatorul de încălzire de pe panoul de comandă (3, Fig. B) și selectați una dintre cele trei opțiuni de încălzire disponibile: 35°C, 45°C, 55°C. Temperatura selectată va fi afișată pe panoul de comandă (1, Fig. B). Temperatura poate fi modificată în orice moment când butonul (3, Fig. B) este apăsat din nou.

4. Pentru a aprinde lumina de noapte, apăsați comutatorul pentru lumina de noapte de pe panoul de comandă (2, fig. B). Pentru a le opri, apăsați din nou butonul. Lumina de veghe poate fi utilizată atât în modul de repaus al dispozitivului, cât și la încălzirea șervețelilor.
5. Pentru a opri dispozitivul, apăsați comutatorul de pe panoul de control (4, fig. B).

Atenție! Dispozitivul are nevoie de cel puțin o oră pentru a încălzi șervețelele la o anumită temperatură. Dispozitivul se va încălzi până când se oprește sau atinge temperatura selectată, în funcție de condițiile ambientale și de numărul și tipul de șervețele, timpul de încălzire se poate schimba.

CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

Deconectați produsul de la sursa de alimentare după fiecare utilizare și înainte de curățare. Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l curăța. Unitatea trebuie curățată prin ștergere cu o cârpă umedă sau cu un prosop de hârtie. Nu curățați aparatul sub jet de apă. Nu trebuie utilizați agenți de curățare puternici. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii.

SOLUȚIONAREA PROBLEMELOR

PROBLEM	CAUZĂ POSIBILĂ	REZOLVARE
Încălzitorul pentru șervețele nu se încălzește.	Dispozitivul nu este conectat la o sursă de alimentare.	Asigurați-vă că dispozitivul este conectat corect la sursa de alimentare.
	Timpul de încălzire a fost prea scurt.	Conectați unitatea la o sursă de alimentare, selectați modul corespunzător și lăsați să se încălzească timp de un minut. 1 oră.
Șervețelele sunt uscate după o încălzire prelungită.	În timpul utilizării prelungite, șervețelele se pot usca.	Este recomandat să schimbați un pachet de șervețele la fiecare 10 zile.

Fotografiile au caracter pur informativ, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

SE

Bäste Kund!

Om du har några anmärkningar eller frågor om den inköpta produkten, kontakta oss gärna på: help@lionelo.com

Tillverkare:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIG INFORMATION

Läs denna bruksanvisning innan du använder produkten för att bekanta dig med dess funktioner och använda den på ändamålsenligt sätt.
Underlåtenhet att följa säkerhetsanvisningarna och användning som inte överensstämmer med bruksanvisningen kan orsaka hälsoskada.

Spara instruktionen för framtida användning.

1. Produkten får användas av barn som är 8 år eller äldre och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer som inte har lämplig kunskap och erfarenhet av att använda den, förutsatt att de övervakas eller har blivit instruerade om säker användning av produkten och de risker som är förknippade med den.
2. Den här produkten är ingen leksak. Låt inte barn leka med den. Förvara produkten utom räckhåll för barn.
3. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
4. Reparera eller modifiera inte produkten själv. Dessa åtgärder kan endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad.
5. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Enheten lämpar sig inte för utomhusbruk. Använd inte enheten för något annat ändamål än det avsedda ändamålet.
6. Låt inte nätsladden hänga över kanten på ett bord eller bänkskiva. Låt inte nätsladden komma i kontakt med heta komponenter. Dra den inte över vassa kanter.
7. Koppla enheten endast till jordade nät uttag. Se till att nätsladden är korrekt kopplad till strömkälla.
8. För att strömförsörja enheten använd ett nätverk med parametrar som motsvarar de som anges på enhetens etikett.
9. Använd enheten på en plan yta som tål höga temperaturer. Förflytta inte enheten medan den är igång.
10. Kontrollera enheten regelbundet med avseende på skador. Använd inte enheten om den är trasig. Reparera inte produkten själv - kontakta auktoriserad servicecenter. Om nätsladden skadas, bör den bytas ut av tillverkaren för att undvika risk för skada.
11. Efter användning och under rengöring ska enheten vara frånslagen och bortkopplad från strömförsörjningen.
12. Håll produkten borta från vassa kanter och värme- och fuktkällor. Produkten bör inte utsättas för direkt solljus.
13. Doppa inte ner produkten eller nätsladden i vatten eller andra vätskor.

LISTA ÖVER DELAR (FIG. A)

1. Handtag
2. Lock
3. Servettbehållare
4. Styrpanel
5. Hölje
6. Nattlampa

STYRPANEL (FIG. B)

1. Temperaturindikator
2. Aktiveringsknapp för nattlampa
3. Aktiveringsknapp för uppvärmning
4. PÅ/AV-knapp

ANVÄNDNING

1. Anslut enheten till en strömkälla.
2. Lägg in våtservetter i behållaren (3, rys. A) och tryck på PÅ/AV-knappen i styrpanelen (4, fig. B).
3. För att slå på uppvärmningen tryck på aktiveringsknappen för uppvärmningen i styrpanelen (3, fig. B) och välj ett de av tre tillgängliga uppvärmningsalternativen: 35°C, 45°C, 55°C. Vald temperatur visas i styrpanelen (1, fig. B). Temperaturen kan ändras när som helst genom att trycka på knappen igen (3, fig. B).

4. För att tända nattljuset tryck på aktiveringsknappen för nattlampan (2, fig. B). Tryck igen på knappen för att släcka ljuset. Nattlampan kan användas både när enheten är i viloläge och under uppvärmning av servetter.
5. Tryck på knappen i styrpanelen för att stänga av enheten (4, fig. B).

Observera! Enheten behöver minst en timme för att värma upp servetter till önskad temperatur. Enheten kommer att arbeta i värmeläget tills den stängs av eller tills den uppnår önskad temperatur, beroende på omgivningsförhållanden samt antal och typ av servetter kan uppvärmningstiden förändras.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Efter varje användning och innan varje rengöring koppla bort produkten från strömkällan. Vänta tills produkten har svalnat innan du börjar rengöra den. Rengör produkten genom att torka den med en fuktig trasa eller pappershandduk. Rengör inte produkten under rinnande vatten. Använd inte starka rengöringsmedel. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.

FELSÖKNING

FEL	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Servettvärmaren blir inte varm.	Enheten är inte ansluten till någon strömkälla.	Se till att enheten är korrekt ansluten till strömkällan.
	Uppvärmningstiden var för kort.	Anslut enheten till strömkällan, välj önskat läge och låt den värma upp sig i minst 1 timme.
Servetterna är torra efter en lång uppvärmning.	Under en längre användning kan servetterna bli torra.	Det rekommenderas att servettpaketet byts efter varje 10 dagar.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

NO

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: help@lionelo.com

Produsent:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIKTIG INFORMASJON

Vennligst les denne håndboken før du bruker produktet for å bli kjent med dets funksjoner og bruke det som tiltenkt.

Unnlatelse av å følge sikkerhetsinstruksjonene og bruk som er i strid med instruksjonene kan føre til helseskader.

Ta vare på denne håndboken for fremtidig bruk.

1. Enheten kan brukes av barn i alderen minst 8 år og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt personer som ikke har nødvendig kunnskap og erfaring med bruk av enheten, forutsatt at deres drift er under tilsyn eller de har tidligere blitt instruert i sikker bruk av enheten og risikoer forbundet med det.
2. Denne enheten er ikke et leketøy. Ikke la barn leke med det. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
3. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
4. Ikke reparer eller modifier enheten selv. Disse aktivitetene kan kun utføres av et autorisert servicesenter.
5. Enheten er kun beregnet for hjemmebruk. Enheten er ikke egnet for utendørs bruk. Den skal ikke brukes til andre formål enn det tiltenkte formålet.
6. Ikke la strømledningen henge over kanten av et bord eller benkeplate. Ikke la strømledningen komme i kontakt med varme komponenter. Ikke dra den over skarpe kanter.
7. Koble kun enheten til en jordet stikkontakt. Kontroller at strømledningen er riktig koblet til strømkilden.
8. For å drive enheten, bruk et nettverk med parametere som tilsvarer de som er spesifisert på enhetsetiketten.
9. Bruk enheten på en flat overflate som er motstandsdyktig mot høye temperaturer. Ikke flytt enheten mens du arbeider.
10. Kontroller enheten regelmessig for skader. Ikke bruk en skadet enhet. Ikke forsøk å reparere enheten selv - kontakt et autorisert reparasjonsverksted. Hvis strømledningen er skadet, bør den skiftes ut av produsenten for å unngå fare.
11. Etter bruk og under rengjøring må enheten slås av og kobles fra strømforsyningen.
12. Hold produktet unna skarpe kanter og kilder til varme og fuktighet. Produktet bør ikke utsettes for direkte sollys.
13. Ikke senk produktet eller strømledningen i vann eller andre væsker.

DELELISTE (FIG. A)

1. Håndtak
2. Dekke
3. Serviettbeholder
4. Kontrollpanel
5. Deksel
6. Nattlampe

KONTROLLPANEL (FIG. B)

1. Temperaturindikator
2. Nattlysbyrter
3. Varmebryter
4. På/av-bryter

BRUK

1. Koble enheten til en strømkilde.
2. Plasser våtserviettene i beholderen (3, fig. A) og trykk på bryteren på kontrollpanelet (4, fig. B).
3. For å slå på varmen, trykk på varmebryteren på kontrollpanelet (3, fig. B) og velg ett av de tre tilgjengelige oppvarmingsalternativene: 35°C, 45°C, 55°C. Den valgte temperaturen vil vises på kontrollpanelet (1, fig. B). Temperaturen kan endres når som helst ved å trykke på knappen (3, fig. B) igjen.
4. For å slå på nattlyset, trykk på nattlysbyrteren på kontrollpanelet (2, fig. B). For å slå dem av, trykk på knappen igjen. Nattlyset kan brukes både i hvilemodus på enheten og ved oppvarming av serviettene.

5. For å slå av enheten, trykk på bryteren på kontrollpanelet (4, fig. B).
- Merk følgende!** Enheten trenger minst en time på å varme opp serviettene til en bestemt temperatur.
- Enheten vil varmes opp til den slås av eller til den valgte temperaturen er nådd, avhengig av omgivelsesforholdene og antall og type kluter, kan oppvarmingstiden variere.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Koble produktet fra strømkilden etter hver bruk og før rengjøring. Vent til produktet er avkjølt før rengjøring. Enheten bør rengjøres ved å tørke av den med en fuktig klut eller papirhåndkle. Ikke rengjør enheten under rennende vann. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.

FEILSØKING

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Våtserviettvarmer varmes ikke opp.	Enheten er ikke koblet til en strømkilde.	Kontroller at enheten er riktig koblet til strømkilden.
	Oppvarmingstiden var for kort.	Koble enheten til en strømkilde, velg riktig modus og la den varmes opp i minst 1 time
Babyservietter er tørre etter oppvarming i lang tid.	Ved langvarig bruk kan serviettene tørke ut.	Det anbefales å bytte pakken med servietter hver 10. dag.

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

DK

Kære Kunde!

Hvis du har bemærkninger eller spørsmål til det produkt, du har kjøbt, bedes du kontakte os: help@lionelo.com

Produceret af:

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

VIGTIGE OPLYSNINGER

De bedes læse vejledningen grundigt igennem før De går i gang med at betjene produktet, for at blive bekendt med dets funktioner og bruge det til det påtænkte formål.

Manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktioner samt anvendelse i strid med brugervejledningen kan føre til sundhedsskader.

Gem vejledningen til senere brug.

1. Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden inden for brug

af apparatet, medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer.

2. Produktet er ikke legetøj. Lad ikke børn lege med det. Opbevar apparatet utilgængeligt for børn.
3. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.
4. Prøv ikke selv at reparere eller modificere apparatet. Disse arbejder må kun udføres af et autoriseret servicecenter.
5. Dette apparat er kun beregnet til husholdnings brug. Apparatet er ikke egnet til udendørs brug. Det må ikke bruges til andre formål end det er beregnet til.
6. Sørg for, at strømledningen ikke hænger løst ned fra kanten af bordet eller bordpladen. Sørg for, at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme dele. Den må heller ikke trækkes over skarpe kanter.
7. Tilslut apparatet kun til en jordet stikkontakt. Sørg for at strømledningen er korrekt tilsluttet til strømforsyning.
8. Apparatet skal tilsluttes til en strømforsyning, der er i overensstemmelse med parametre, der er angivet på apparatets etiket.
9. Brug apparatet på en flad overflade, der er modstandsdygtig over for høje temperaturer. Apparatet må ikke flyttes, mens det er i drift.
10. Kontroller jævnligt, at apparatet ikke er beskadiget. Undlad at bruge et beskadiget apparat. Prøv ikke selv at reparere apparatet – kontakt et autoriseret servicecenter. Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten for at undgå fare.
11. Efter brugen og under rengøringen skal apparatet være slukket og frakoblet strømforsyningen.
12. Hold apparatet væk fra skarpe kanter samt varme- og fugtighedskilder. Apparatet må ikke udsættes for direkte sollys.
13. Sænk ikke apparatet eller strømledningen ned i vand eller andre væsker.

OVERSIGT OVER DELE (FIG. A)

1. Greb
2. Låg
3. Beholder til vådservietter
4. Styrepanel
5. Hus
6. Natlampe

STYREPANEL (FIG. B)

1. Temperaturindikator
2. Tændeknap – natlampe
3. Tændeknap – varmer
4. Tænd/sluk-knap

ANVENDELSE

1. Tilslut apparatet strømforsyningen.
2. Læg vådservietter ind i beholderen (3, fig. A) og tryk på tændeknapen på styrepanelet (4, fig. B).
3. For at starte opvarmning tryk på tændeknapen til varmer på styrepanelet (3, fig. B), og vælg et af de tre tilgængelige opvarmningsniveauer: 35°C, 45°C, 55°C. Den valgte temperatur bliver vist på styrepanelet (1, fig. B). Temperaturen kan ændres på et vilkårligt tidspunkt ved et nyt tryk på knappen (3, rys. B).
4. For at tænde natlampen tryk på tændeknap for natlys på styrepanelet (2, fig. B). For at slukke tryk igen på knappen. Natlyset kan anvendes både i standby-tilstand og under opvarmning af vådservietter.

5. For at slukke apparatet tryk på tænd/sluk-knappen på styrepanelet (4, fig. B).
- Bemærk!** Det tager minimum én time for at varme vådservietter til den bestemte temperatur.
- Apparatet vil fortsætte opvarmningen til det bliver slukket eller den valgte temperatur er nået, og opvarmningstiden kan variere, afhængigt af omgivelsesforhold samt mængde og type af vådservietter.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Efter hver brug og før rengøring afbryd produktets strømtilslutning. Lad produktet køle af før rengøring. Apparatet rengøres ved at tørre det af med en fugtig klud eller papirhåndklæde. Apparatet må ikke rengøres under rindende vand. Der må ikke bruges stærke rengøringsmidler. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

PROBLEMLØSNING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Varmer til vådservietter vil ikke varme op.	Apparatet er ikke tilsluttet til strømforsyningen.	Sørg for, at apparatet er korrekt tilsluttet til strømforsyningen.
	Opvarmningstid er for kort.	Tilslut enheden til strømforsyningen, vælg det ønskede niveau og lad den varme op i min. 1 time.
Servietterne er tørre efter en lang opvarmning.	Ved en længere brug af apparatet kan vådservietter blive tørre.	Det anbefales at udskifte pakken med vådservietter hver 10. dag.

Billeder er kun vejledende, produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

FI

Hyvä asiakas!

Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: help@lionelo.com

Valmistaja:

BrandLine Group Sp. z o. o. o.
A. Kreglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue tämä käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa, jotta voit tutustua sen toimintoihin ja käyttää sitä tarkoituksenmukaisesti.

Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen ja ohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa terveyshaittaa. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

1. Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentynyt fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky, sekä henkilöt, joilla ei ole asianmukaista tietoa ja kokemusta laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on etukäteen opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja siihen liittyvistä riskeistä.

2. Tämä laite ei ole lelu. Älä anna lasten leikkiä sillä. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
3. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa.
4. Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Nämä toimenpiteet voi suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus.
5. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Laite ei sovellu ulko käyttöön. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, jotka ovat yhteensopimattomia sen käyttötarkoituksen kanssa.
6. Älä anna virtajohdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli. Älä päästä virtajohtoa kosketuksiin kuumien komponenttien kanssa. Sitä ei saa vetää terävien reunojen yli.
7. Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että virtajohto on liitetty oikein virtalähteeseen.
8. Käytä laitteen etiketissä ilmoitettua verkkovirtalähdettä.
9. Käytä laitetta tasaisella kuumuutta kestäväällä pinnalla. Älä siirrä laitetta käytön aikana.
10. Tarkasta laite säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Älä yritä korjata laitetta itse – ongelmatilanteessa ota yhteys valtuutettuun korjaajaan. Jos verkkokaapeli vaurioituu, se on vaihdettava valmistajan toimesta vaaran välttämiseksi.
11. Käytön jälkeen ja puhdistuksen aikana laite on kytkettävä pois päältä ja irrotettava virtalähteestä.
12. Pidä laite kaukana terävistä reunoista sekä lämpö- ja kosteuslähteistä. Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle.
13. Älä upota laitetta tai virtajohtoa veteen tai muihin nesteisiin.

OSIEN LISTA (KUVA A)

1. Kiinnike
2. Kansi
3. Pyyhkesäiliö
4. Ohjauspaneeli
5. Kotelo
6. Yölamppu

OHJAUSPANEELI (KUVA B)

1. Lämpötilan osoitin
2. Yövalon kytkin
3. Lämmittimen kytkin
4. Päälle / pois päältä -kytkin

KÄYTTÖ

1. Kytke laite virtalähteeseen.
2. Aseta kostutetut pyyhkeet säiliöön (3, kuva A) ja paina ohjauspaneelin kytkintä (4, kuva B).
3. Aktivoi lämmitys painamalla ohjauspaneelin lämmityskytkintä (3, kuva B) ja valitsemalla yksi kolmesta käytettävissä olevasta lämmitysvaihtoehdosta: 35°C, 45°C, 55°C. Valittu lämpötila näkyy ohjauspaneelissa (1, kuva B). Lämpötilaa voidaan muuttaa milloin tahansa painamalla painiketta uudelleen (3, kuva B).
4. Yövalo kytketään päälle painamalla ohjauspaneelissa olevaa yövalon kytkintä (2, kuva B). Voit kytkeä ne pois päältä painamalla painiketta uudelleen. Yövaloa voidaan käyttää sekä laitteen lepotilassa että kun pyyhkeitä lämmitetään.
5. Sammuta laite painamalla ohjauspaneelissa olevaa kytkintä (4, kuva B).

Varoitus! Laite tarvitsee vähintään tunnin lämmittämiseen pyyhkeet määriteltyyn lämpötilaan.

Laite jatkaa lämpenemistä, kunnes se sammuu tai osaavuttaa valitun lämpötilan, ympäristön olosuhteista sekä pyyhkeiden määrästä ja tyypistä riippuen lämmitysaika voi vaihdella.

PUHDISTUS JA HOITO

Irrota tuote virtalähteestä jokaisen käytön jälkeen ja ennen puhdistusta. Anna tuotteen jäähtyä ennen puhdistusta. Laite on puhdistettava pyyhkimällä kostealla liinalla tai paperipyyhkeellä. Älä puhdista laitetta juoksevan veden alla. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa.

VIANETSINTÄ

ONGELMA	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Pyyhkelämmitin ei kuumene.	Laitetta ei ole kytketty virtalähteeseen.	Varmista, että laite on liitetty oikein virtalähteeseen.
	Lämmittelyaika oli liian lyhyt.	Kytke laite virtalähteeseen, valitse sopiva tila ja anna lämmitä minuutin ajan. 1 tunti
Pyyhkeet ovat kuivia pitkittyneen lämmityksen jälkeen.	Pitkäaikaisen käytön aikana pyyhkeet saattavat kuivua.	On suositeltavaa vaihtaa pyyhepakkaus 10 päivän välein.

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives.

In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste as it may pose a risk to the environment and human health. Return the used product to the recycling centre for electrical and electronic equipment.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden, da es eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Das gebrauchte Produkt soll der Recyclinganlage von elektrischen und elektronischen Geräten zugeführt werden.

RU: Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза.

В соответствии с Директивой 2012/19/ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, так как оно может представлять угрозу для окружающей среды и здоровья человека. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрических и электронных устройств.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR : Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met normaal en huishoudelijk afval worden afgevoerd omdat het risico voor de gezondheid van mens of voor het milieu kan vormen. Het afgedankte product moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

LT: Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.

Pagal direktyvą 2012/19/ES, šis produktas renkamas atskirai. Produkto negalima išmesti kartu su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti grėsmę aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą produktą reikia pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo punktą.

CS: Výrobek vyhovuje požadavkům směrníc Evropské unie.

V souladu se směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek tříděnému sběru. Výrobek nevyhazujte s komunálním odpadem, protože může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek odevzdejte na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

HU: A termék megfelel az európai Unió irányelvei követelményeinek.

A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektív hulladékgyűjtés keretén belül kell ártalmatlanítani. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Szolgáltassa be az elhasznált terméket az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtő pontjába.

RO: Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene.

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE, acest produs face obiectul colectării selective. Produsul nu trebuie eliminat cu deșeuri municipale, deoarece poate prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Produsul utilizat trebuie returnat la punctul de reciclare a echipamentelor electrice și electronice.

SE: Produkten uppfyller kraven enligt Europeiska unionens direktiv.

Enligt direktivet 2012/19/EU ska produkten källsorteras. Produkten får inte kastas tillsammans med kommunalt avfall eftersom den kan vara farlig för miljön och människor. Förbrukad produkt ska åtvinnas som elektrisk och elektronisk utrustning.

NO: Produktet oppfyller kravene i EU-direktiver.

I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for selektiv innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal bringes til et gjenvinningspunkt for elektriske og elektroniske enheter.

DK: Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne.

I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

FI: Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.

Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräykseen. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

www.lionelo.com

lionelo
care

www.lionelo.com